

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/نهم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی ۳
 نام دبیر: محمدرضا کوهی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶
 ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ / صبح / عصر
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

| نمره به عدد: | | نمره به حروف: | |
|---------------|--|---------------|--------|
| نام دبیر: | | نام دبیر: | |
| تاریخ و امضا: | | تاریخ و امضا: | |
| نمره به عدد: | | نمره به حروف: | |
| نام دبیر: | | نام دبیر: | |
| تاریخ و امضا: | | تاریخ و امضا: | |
| ردیف | سؤالات | ردیف | سؤالات |
| ۱ | معنای لغات زیر را بنویسید. أَصْحَحَ : غضبان : دُخَانَ : جَدَّ : | ۲ | |
| ۲ | ترجمه عربی زیر را بنویسید. شَاهِدَ نَجَارًا فَسَأَلَهُ: مَاذَا تَطْلُبُ مِنِّي؟ أَخَذَ الْمُدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مَنطِقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ. رَبَّنَا آمِنًا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ | ۴ | |
| ۳ | درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس حقیقت مشخص کنید. أَلْفَلَّاحُ يَعْمَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ وَ الْمَوْظَفُ يَعْمَلُ فِي الْإِدَارَةِ أَلْمَخَزَنُ مَكَانٌ نَجْعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً (الف) درست (ب) نادرست (الف) درست (ب) نادرست | ۱ | |
| ۴ | آیات شریفه زیر را ترجمه سپس فعل های امر را معلوم کنید. رَبَّنَا آمِنًا فَاغْفِرْ لَنَا وَ ارْحَمْنَا وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ وَ اكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَ أَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ | ۲ | |
| ۵ | کدام گزینه از نظر معنایی با دیگر گزینه ها متفاوت است؟ ○ حَدَادٌ ○ مِصْبَاحٌ ○ حَلْوَانِيٌ ○ شَرْطِيٌ ○ حَطْبٌ ○ نَارٌ ○ دُخَانٌ ○ نَجَاحٌ | ۱ | |

| ردیف | ادامه ی سؤالات | نمره | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|-------------------|-------------------------------------|--|--------------|--|--|------------|---|--|------------|--|--|-----------|---|
| ۱ | <p>هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. «یک کلمه اضافی است»</p> <table border="1" data-bbox="341 226 1270 786"> <tr> <td data-bbox="341 226 922 338">الْشَّيْءُ الَّذِي يَصْعَدُ مِنَ النَّارِ</td> <td data-bbox="922 226 1078 338"></td> <td data-bbox="1078 226 1270 338">قَاطِعُ الرَّحِمِ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="341 338 922 450">حَلُّ الصَّعَابِ وَ الْمَشْكَلَاتِ.</td> <td data-bbox="922 338 1078 450"></td> <td data-bbox="1078 338 1270 450">الْجَامِعَةُ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="341 450 922 562">هُوَ الَّذِي لَا يَذْهَبُ لِزِيَارَةِ أَقْرَبَائِهِ.</td> <td data-bbox="922 450 1078 562"></td> <td data-bbox="1078 450 1270 562">الدُّخَانُ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="341 562 922 674">مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ.</td> <td data-bbox="922 562 1078 674"></td> <td data-bbox="1078 562 1270 674">الذَّهَابُ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="341 674 922 786"></td> <td data-bbox="922 674 1078 786"></td> <td data-bbox="1078 674 1270 786">الْفَرْجُ</td> </tr> </table> | الْشَّيْءُ الَّذِي يَصْعَدُ مِنَ النَّارِ | | قَاطِعُ الرَّحِمِ | حَلُّ الصَّعَابِ وَ الْمَشْكَلَاتِ. | | الْجَامِعَةُ | هُوَ الَّذِي لَا يَذْهَبُ لِزِيَارَةِ أَقْرَبَائِهِ. | | الدُّخَانُ | مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ. | | الذَّهَابُ | | | الْفَرْجُ | ۶ |
| الْشَّيْءُ الَّذِي يَصْعَدُ مِنَ النَّارِ | | قَاطِعُ الرَّحِمِ | | | | | | | | | | | | | | | |
| حَلُّ الصَّعَابِ وَ الْمَشْكَلَاتِ. | | الْجَامِعَةُ | | | | | | | | | | | | | | | |
| هُوَ الَّذِي لَا يَذْهَبُ لِزِيَارَةِ أَقْرَبَائِهِ. | | الدُّخَانُ | | | | | | | | | | | | | | | |
| مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ. | | الذَّهَابُ | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | الْفَرْجُ | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۳ | <p>آیه و احادیث زیر را ترجمه کنید و سپس کلماتی که بر این وزن ها هستند را بیابید.</p> <p>يَفْعَلُ: فِعْلٌ: فِعَالٌ:</p> <p>الف) شَرَفُ الْمَرْءِ بِالْعِلْمِ وَ الْأَدَبِ لَا بِالْأَصْلِ وَ النَّسَبِ</p> <p>.....</p> <p>ب) إِنَّ أَحَبَّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْصَحُهُمْ لِعِبَادِهِ</p> <p>.....</p> <p>ج) حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ فُبْحَ النَّسَبِ</p> <p>.....</p> | ۷ | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۱ | <p>مکالمه زیر را با توجه به موارد خواسته شده کامل کنید.</p> <p>– كَمِ الْمَسَافَةُ بَيْنَ مَسْجِدِ الْكُوفَةِ وَ مَسْجِدِ السَّهْلَةِ؟ (نزدیک به ۲ کیلومتر)</p> <p>– أ تَوْجَدُ سَيَّارَاتٍ فِي الطَّرِيقِ حَتَّى نَرَكَبَ؟ (بله، هست.)</p> | ۸ | | | | | | | | | | | | | | | |



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی ۳
نام دبیر: ممدرضا کوهی
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶
ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ **صبح** / عصر
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

| ردیف | راهنمای تصحیح | محل مهر یا امضاء مدیر |
|------|--|-----------------------|
| ۱ | معنای لغات زیر را بنویسید. أنصَح: دلسوزترین غضبان: خشمگین دُخان: دود جَدَّ: تلاش کرد | |
| ۲ | ترجمه عربی زیر را بنویسید. شَاهِدَ نَجَارًا فَسَأَلَهُ: مَاذَا تَطْلُبُ مِنِّي؟ نجاری را دید و از او پرسید: از من چه میخواهی؟ أَخَذَ الْمُدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مَنطَقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ. مدیر دانش آموزان مدرسه را به منطقه آموزش رانندگی برد رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ. پروردگار ما ایمان آوردیم پس ما را بیامرز و ما را بخش و تو بهترین بخشنندگان هستی. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ. پروردگار ما، ما را با قوم ستم گردان قرار مده. | |
| ۳ | درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس حقیقت مشخص کنید. الْفَلَّاحُ يَعْمَلُ فِي الْمَرْعَةِ وَ الْمَوْظَفُ يَعْمَلُ فِي الْإِدَارَةِ (الف) درست (ب) نادرست الْمَخْرَزُ مَكَانٌ نَجْعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً (الف) درست (ب) نادرست | |
| ۴ | آیات شریفه زیر را ترجمه سپس فعل های امر را معلوم کنید. رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَ ارْحَمْنَا وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ (إغفر إرحم) وَ اكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ (أكتب) رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ (افتح) | |
| ۵ | کدام گزینه از نظر معنایی با دیگر گزینه ها متفاوت است؟ ○ حَدَاد ○ مصباح ○ خلوانی ○ شُرطی ○ حَطَب ○ نار ○ دُخان ○ نَجاح | |

هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. «یک کلمه اضافی است»

| | | |
|----------------------------------|--|------------|
| الشيء الذي يصعد من النار | | قاطع الرحم |
| حل الصعاب و المشكلات. | | الجامعه |
| هو الذي لا يذهب لزيارة اقربائه. | | الدخان |
| مكان للتعليم العالی بعد المدرسة. | | الذهاب |
| | | الفرج |

٦

آیه و احادیث زیر را ترجمه کنید و سپس کلماتی که بر این وزن ها هستند را بیابید.

يَفْعَلُ: **يستتر** فِعْلٌ: **علم** فِعَالٌ: **عباد**

(الف) شَرَفُ الْمَرْءِ بِالْعِلْمِ وَ الْأَدَبِ لَا بِالْأَصْلِ وَ النَّسَبِ

شرف انسان به دانش و ادب است نه به اصل و نسب او.

(ب) إِنَّ أَحَبَّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْصَحُهُمْ لِعِبَادِهِ

همانا محبوب ترین بنده برای خداوند دلسوزترین آنها برای دیگر بندگان است.

(ج) حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ

ادب نیکو زشتی نسب را میپوشاند.

٧

مکالمه زیر را با توجه به موارد خواسته شده کامل کنید.

– كِمِ الْمَسَافَةُ بَيْنَ مَسْجِدِ الْكُوفَةِ وَ مَسْجِدِ السَّهْلَةِ؟ (نزدیک به ۲ کیلومتر) **قَرِيبٌ مِنْ كِيلُومَتْرَيْنِ.**

– أ تَوْجَدُ سَيَّارَاتٍ فِي الطَّرِيقِ حَتَّى تَرْكَبَ؟ (بله، هست.) **نعم موجودٌ**

٨

امضاء:

نام و نام خانوادگی مصحح : محمدرضا کوهی

جمع بارم : ۲۰ نمره